



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

Electronic Bench Scale

TYPE D'APPAREIL

Balance de table électronique

APPLICANT

Mettler-Toledo Inc.
1150 Dearborn Drive
Wothington, Ohio 43085
USA / É.U.

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Mettler-Toledo Inc.
1150 Dearborn Drive
Wothington, Ohio 43085
USA / É.U.

FABRICANT

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

XRWII

USE

- General Use
- Restricted use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

Section 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

Section 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

Partie 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

Partie 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C" (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Table 1 - Device main metrological characteristics**Tableau 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
XRWII	C	III	1.5 kg 1500 g 3 lb	5 kg	0.0005 kg 0.5 g 0.001 lb	3000	---	-10°C to/à 40°C
			3 kg 3000 g 6 lb	11 kg	0.001 kg 1 g 0.002 lb			
			6 kg 6000 g 15 lb	22 kg	0.002 kg 2 g 0.005 lb			
			15 kg 15 000 g 30 lb	40 kg	0.005 kg 5 g 0.01 lb			

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

Section 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "—" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

Partie 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "—" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

Table 2 - Weight Indicator Features**Tableau 2 - Caractéristiques des indicateurs de poids**

Models/Modèles →	XRWII
General / Générales	
Material / Matériel	See Table 3 / Voir le tableau 3
Power Supply / Alimentation électrique	See Table 3 / Voir le tableau 3
Communication Ports / Ports de communication	---
Multi-Interval / Échelons multiples	---
Multiple Range / Étendues multiples	---
Printer / Imprimante	---
Signal received / Signal reçu	---
Other / Autre	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations Additional information needed to interpret or understand the aforementioned information must be entered here.	
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero / Zéro	X
T (Type)	Platter
Sleep Mode / Mode sommeil Standby / Veille ① Shut-off / Arrêt ②	---
Other / autres	---
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations	

Section 3 - Table 2 (continued)

Partie 3 - Tableau 2 (suite)

Models/Modèles →	XRWII
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur	
Display windows / Fenêtre d'affichage Gross-Brut / Net / Tare	One weight display window for Gross/Net Une fenêtre d'affichage du poids pour Brut/Net
Digits / Chiffres Type Number / Nombre Gross/Brut ① Tare ② Net ③ Unit Price/ Prix unitaire ④ Total Price / Prix total ⑤	LED/DEL ① ③ 6 digits of 7 segments each 6 chiffres de 7 segments chacun
Units /Unités	kg, g, lb
Metrological Annunciators / Voyants métrologiques: Net Weight / Poids net ① Centre of Zero / centre du zéro ② Unit of measure / Unité de mesure ③ Motion / Mouvement ④ Tare Entered / Entrée de tare ⑤ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑥ Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur ⑦Prepackaging / pré-emballage ⑧ Low Battery / Piles faibles ⑨ Other / Autres ⑩	① ②③ ⑨ ⑩ Batteries at full charge/Piles à pleine charge

Section 3 - Table 2 (continued)

Partie 3 - Tableau 2 (suite)

Models/Modèles →	XRWII	
Customers' Display / Affichage destiné aux clients		
Display windows / Fenêtre d'affichage Gross-Brut / Net / Tare	One weight display window for Gross/Net Une fenêtre d'affichage du poids pour Brut/Net	
Digits / Chiffres Type Number / Nombre Gross/Brut ① Tare ② Net ③ Unit Price/ Prix unitaire ④ Total Price / Prix total ⑤	LED/DEL ① ③ 6 digits of 7 segments each / 6 chiffres de 7 segments chacun	
Units /Unités	kg, g, lb	
Metrological Annunciators / Voyants métrologiques: Net Weight / Poids net ① Centre of Zero / centre du zéro ② lb / kg ③ Motion / Mouvement ④ Tare Entered / Entrée de tare ⑤ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑥ Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur ⑦ Prepackaging / pré-emballage ⑧ Low Battery / Piles faibles ⑨ Other / Autres ⑩	① ② ③ ⑨ ⑩ Batteries at full charge/Piles à pleine charge	
Other / Autres		

Section 3 - Table 2 (continued)

Partie 3 - Tableau 2 (suite)

Models/Modèles →	XRWII
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	
Keyboard and Operator Controls/ Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur	
Total Number of Keys Nombre total de touches	4
Numeric Keypad / Touches numériques	---
Zero Key / Touche zéro	X
Keyboard Tare /Tare de Clavier	---
Platter Tare / Plateau	X
Preprogrammed Tare * Tare pré-programmée	---
Gross Mode Mode brut / Net / Tare	---
Unit of measure / Unité de mesure	X
Clear / Effacer	---
Range Selection Sélection de l'étendue	---
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur	---
PLU Code Entries / Entrées TRP	---
Other / Autres	Function Key - Used to enter Over/Under Mode Touche de fonction- Utilisée pour choisir le mode limites de poids supérieures et inférieures
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	

Table 3 - Weighing Element Features**Tableau 3 : Caractéristiques des dispositifs peseurs**

Models/Modèles →	XRWII
General / Générales	
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	229 mm x 178 mm
Power Supply / Alimentation électrique	120 VAC to 9 VDC adapter 6 V DC rechargeable battery Transformateur 120 V c.a. à 9 V c.c. Pile 6 V c.c. rechargeable
Material / Matériau Housing / Boîtier ① Frame / Châssis ② Sub-frame / Sous châssis ③ Platter / Plateau ④	① Plastic / Plastique ② Steel / Acier ③ Stainless Steel/ Acier inoxydable ④ Stainless Steel/ Acier inoxydable
Level / Niveau *	X
Signal transmitted / Signal transmis	---
Permanent (P) Mobile (Mo)	Mo
Other / Autres	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations * Type of level / Type de niveau : Four adjustable feet and a bull's eye level/ Quatre pieds réglables et un niveau à bulle.	

Section 3 - Table 3 (continued)**Partie 3 - Tableau 3 (suite)**

Load Cells / Cellules de pesage	
Device Models/ Modèles appareils →	XRWII
Number / Nombre	1
Type	Single ended bending beam Appui simple flexion
Assembly and stop(s) / Montage et butées	Bolted / boulonnée
Location/Localisation	Bolted to the frame at one end and to the sub-frame at the other/ boulonnée au châssis à une extrémité et au sous-châssis à l'autre extrémité
Transmission	Direct / directe
Load Cell E_{max} / E_{max} de la cellule de pesage	See table 1 / Voir tableau 1
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	

Section 4 - Access to means of adjustment and to means of sealing

Metrological parameters can be adjusted when two contacts, protected by a sealed plate, are shorted with a slotted screwdriver while the device is operating. The device will display "S1 ON" confirming access to Service Mode. The sealed plate is located inside the battery compartment and is sealed by passing a wire seal through two drilled head screws.

Partie 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

Le réglage des paramètres métrologiques est rendu possible lorsque deux contacts, protégés par un couvert scellé, sont court-circuités avec un tournevis plat tandis que l'appareil est sous tension. L'affichage indiquera "SI ON" pour confirmer l'accès au mode de service. Le couvert scellé est situé à l'intérieur du compartiment de la pile et est scellé au moyen d'un fil métallique qui traverse deux vis à tête trouée.

Section 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

N/A

Partie 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

S/O

Section 6 - Limitations and Use Requirements

N/A

Partie 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

S/O

Section 7 - Characteristics (Conditions) Relating to Conditionally Approved Devices

N/A

Partie 7 - Particularités (conditions) dans le cas des appareils approuvés conditionnellement

S/O

Section 8 - Photographs and Drawings

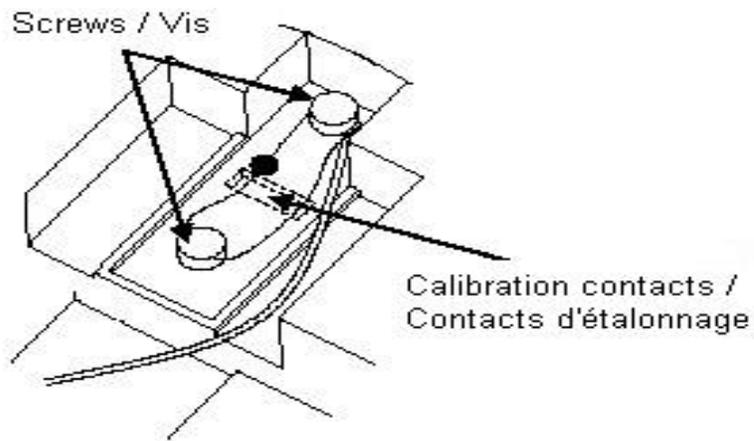
Part
ie 8 -
Les
phot
os et
les
sket
ches



**Typical Operator's Display /
L'affichage typique de l'opérateur**



**Typical Customer's Display /
L'affichage typique pour le client**



Sealing method / Méthode de scellage

Section 9 - Evaluated by:

Measurement Canada

This (these) device(s) was (were) evaluated by:

Ron Peasley
Legal Metrologist

Tested by NTEP

Partie 10 - REVISION**Partie 11 - APPROVAL**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Partie 9 - Évalué par :

Mesures Canada

Cet (Ces) appareil(s) a (ont) été évalué(s) par :

Ron Peasley
Métrologue légale

Testé par NTEP

Partie 10 - RÉVISION**Partie 11 - APPROBATION**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Section 12 - Signature and Date

Partie 12 - Signature et date

Original signed by:

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on

Avis d'approbation émis le :

2007-03-09

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>